

EVIDENCE

OTTAWA, Monday, December 13, 2021

The Standing Senate Committee on National Security and Defence met with videoconference this day at 2 p.m. [ET], pursuant to rule 12-13 of the *Rules of the Senate*, to organize the activities of the committee.

[*English*]

Ericka Dupont, Clerk of the Committee: Honourable senators, as clerk of your committee, it is my duty to preside over the election of the chair. I am ready to receive a motion to that effect.

Senator Boehm: I move:

That the Honourable Senator Tony Dean do take the chair of this committee.

Ms. Dupont: Thank you, senator.

Are there any other nominations? Seeing none, it is moved by the Honourable Senator Boehm that the Honourable Senator Dean do take the chair of this committee. Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion? I declare the motion carried, and I invite the Honourable Senator Dean to take the chair.

Senator Tony Dean (Chair) in the chair.

The Chair: Thank you, Madam Clerk, and thank you, honourable senators, for your support this morning. It's greatly appreciated. I'm looking forward to our work together. We've got a strong and experienced committee. It is evenly split, I would note, or at least close to evenly split between returning members and some experienced new members. That should make a good mix for the work that we have ahead of us.

I'd like to start by formally introducing committee members who are here with us today, starting with Senator Margaret Dawn Anderson representing the Northwest Territories; Senator Peter Boehm representing Ontario; Senator Pierre-Hugues Boisvenu representing Quebec; Senator Donna Dasko representing Ontario; Senator Marty Deacon representing Ontario; Senator Mobina Jaffer representing the Province of British Columbia, as does Senator Yonah Martin who is also with us today; Senator David Richards represents New Brunswick; and Senator Hassan Yussuff represents Ontario.

Colleagues, as you know, this is an important committee with a broad history, a broad mandate and an exceptional history of delivery in terms of both the review of legislation and the study

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le lundi 13 décembre 2021

Le Comité sénatorial permanent de la Sécurité nationale et de la défense se réunit aujourd'hui à 14 heures (HE), avec vidéoconférence, conformément à l'article 12-13 du *Règlement du Sénat*, pour organiser ses travaux.

[*Traduction*]

Ericka Dupont, greffière du comité : Honorables sénateurs, en tant que greffière du comité, il est de mon devoir de présider à l'élection à la présidence. Je suis prête à recevoir une motion à cet effet.

Le sénateur Boehm : Je propose :

Que l'honorable sénateur Tony Dean soit président de ce comité.

Mme Dupont : Merci, sénateur.

Y a-t-il d'autres candidatures? Comme personne ne se manifeste, il est proposé par l'honorable sénateur Boehm que l'honorable sénateur Dean soit président de ce comité. Consentez-vous, honorables sénateurs, à adopter cette motion? Je déclare la motion adoptée et j'invite l'honorable sénateur Dean à prendre place au fauteuil.

Le sénateur Tony Dean (président) occupe le fauteuil.

Le président : Merci, madame la greffière et merci, honorables sénateurs, de votre appui ce matin. Je vous en suis très reconnaissant. J'ai très hâte de travailler avec vous. Nous formons un comité fort et expérimenté. Il se compose également, ou à peu près, de membres d'expérience au comité et de nouveaux membres chevronnés. Ce devrait être une bonne recette pour la tâche qui nous attend.

J'aimerais commencer par vous présenter officiellement les membres du comité qui sont présents aujourd'hui. Il y a d'abord la sénatrice Margaret Dawn Anderson, qui représente les Territoires du Nord-Ouest; le sénateur Peter Boehm, qui représente l'Ontario; le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu, qui représente le Québec; la sénatrice Donna Dasko, qui représente l'Ontario; la sénatrice Marty Deacon, qui représente l'Ontario aussi; la sénatrice Mobina Jaffer, qui représente la Colombie-Britannique, tout comme la sénatrice Yonah Martin, également présente aujourd'hui; le sénateur David Richards, qui représente le Nouveau-Brunswick, et le sénateur Hassan Yussuff, qui représente l'Ontario.

Chers collègues, comme vous le savez, ce comité est un comité important, fort d'une histoire riche, d'un mandat large et d'un bilan exceptionnel tant pour l'étude des projets de loi que

of crucial areas of public policy and operations in the broad sweep of national security, defence and veterans affairs.

I recommend to new members of the committee the background document outlining the origin, history and recent activities of the committee, which demonstrates the scope and depth of the committee's work but also the manner in which the committee's activities have been curtailed by the impact of the COVID pandemic. You should have received this document with the introductory memorandum, but it will be sent again following the meeting.

Senators, we'll move to the balance of today's business, commencing with the election of the deputy chair. I will at this time ask for nominations for the deputy chair.

Senator Richards: I move:

That the Honourable Senator Dagenais be deputy chair of this committee.

The Chair: Thank you. Are there any other nominations, senators? Seeing none, we'll move to a vote. Is it agreed that Senator Dagenais be approved as deputy chair of the committee?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: I declare the motion carried. Thank you very, very much.

Colleagues, Senator Dagenais is approved as deputy chair. I have spoken with Senator Dagenais in advance of the meeting, and pending our appointments — if we ended up in the seats we hoped to end up this afternoon — we agreed to proceed with today's business and to establish the Subcommittee on Agenda and Procedure. This is the third item on our agenda. Pending agreement to establish the subcommittee, it's our intention to convene the subcommittee as quickly as possible.

Do I have a mover for motion 3 on the Subcommittee on Agenda and Procedure?

Senator Jaffer: I so move.

The Chair: Senator Jaffer moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of the chair, the deputy chair and two other members of the committee, to be designated after the usual consultations; and

That the subcommittee be empowered to make decisions on behalf of the committee with respect to its agenda, to invite witnesses, and to schedule hearings.

pour l'étude des grands enjeux de politique publique et des activités du vaste domaine de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants.

Je recommande aux nouveaux membres du comité de lire le document d'information qui présente l'origine, l'histoire et les activités récentes du comité; il montre bien l'étendue et la profondeur des travaux du comité, tout comme l'incidence de la pandémie de COVID sur ses activités. Vous devriez tous avoir déjà reçu ce document avec la note de présentation, mais vous le recevrez de nouveau après la réunion.

Honorables sénateurs, occupons-nous sans plus tarder des tâches qui nous attendent aujourd'hui, à commencer par l'élection à la vice-présidence. Je suis prêt à entendre les candidatures à la vice-présidence.

Le sénateur Richards : Je propose :

Que l'honorable sénateur Dagenais soit élu vice-président de ce comité.

Le président : Merci. Y a-t-il d'autres candidatures, honorables sénateurs? Personne ne se manifeste, donc nous passerons au vote. Êtes-vous d'accord pour que le sénateur Dagenais soit élu vice-président du comité?

Des voix : Oui.

Le président : Je déclare la motion adoptée. Merci infiniment.

Chers collègues, le sénateur Dagenais est dûment élu vice-président du comité. Je lui ai parlé en amont de la réunion et pendant nos élections — dans l'espoir que nous soyons tous deux élus aux postes que nous espérions cet après-midi —, et nous avons convenu de tenir notre séance d'organisation dès aujourd'hui et d'établir le Sous-comité du programme et de la procédure. C'est le troisième point à l'ordre du jour d'aujourd'hui. Si ce dernier est établi comme prévu, nous avons l'intention de le convoquer le plus vite possible.

Quelqu'un veut-il nous proposer la motion n° 3 sur le Sous-comité du programme et de la procédure?

La sénatrice Jaffer : Je la propose.

Le président : La sénatrice Jaffer propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président, du vice-président et de deux autres membres du comité désignés après les consultations d'usage;

Que le sous-comité soit autorisé à prendre des décisions au nom du comité relativement au programme, à inviter des témoins et à établir l'horaire des audiences.

Honourable senators, is the motion carried?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: I declare the motion carried.

I will state for the record that the two additional members appointed to the subcommittee are Senators Anderson and Boisvenu.

Honourable senators, do I have a mover for motion 4 to publish the committee's proceedings?

Senator Yussuff has moved:

That the committee publish its proceedings.

Is the motion carried? Thank you very much. I declare the motion carried. Thank you, senators.

Do I have a mover for motion 5 relating to research staff?

Senator Martin: I so move, Mr. Chair.

The Chair: Senator Martin moves:

That the committee ask the Library of Parliament to assign analysts to the committee;

That the chair be authorized to seek authority from the Senate to engage the services of such counsel and technical, clerical, and other personnel as may be necessary for the purpose of the committee's examination and consideration of such bills, subject-matters of bills, and estimates as are referred to it;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to retain the services of such experts as may be required by the work of the committee; and

That the chair, on behalf of the committee, direct the research staff in the preparation of studies, analyses, summaries, and draft reports.

Is the motion carried?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Thank you. I declare the motion carried.

It's now my pleasure to introduce the committee analysts, Ariel Shapiro and Anne-Marie Therrien-Tremblay. Could we ask you to say a few words about the work that you do and introduce yourselves.

Ariel Shapiro, Analyst, Library of Parliament: Hello, my name is Ariel Shapiro. I'm one of the two analysts on this committee, along with my colleague Anne-Marie Therrien-Tremblay. On behalf of the Library of Parliament, we're very

Honorables sénateurs, la motion est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Le président : Je déclare la motion adoptée.

Je préciserai pour le compte rendu que les deux autres membres du comité qui feront partie du sous-comité seront les sénateurs Anderson et Boisvenu.

Honorables sénateurs, quelqu'un veut-il proposer la motion n° 4 sur la publication des délibérations du comité?

Le sénateur Yussuff propose :

Que le comité fasse publier ses délibérations.

La motion est-elle adoptée? Merci beaucoup. Je déclare la motion adoptée. Merci.

Quelqu'un veut-il proposer la motion n° 5 qui porte sur le personnel de recherche?

La sénatrice Martin : Je la propose, monsieur le président.

Le président : La sénatrice Martin propose :

Que le comité demande à la Bibliothèque du Parlement d'affecter des analystes au comité;

Que la présidence soit autorisée à demander au Sénat la permission de retenir les services de conseillers juridiques, de personnel technique, d'employés de bureau et d'autres personnes, au besoin, pour aider le comité à examiner les projets de loi, la teneur de ces derniers et les prévisions budgétaires qui lui sont renvoyées;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à faire appel aux services d'experts-conseils dont le comité peut avoir besoin dans le cadre de ses travaux;

Que la présidence, au nom du comité, dirige le personnel de recherche dans la préparation d'études, d'analyses, de résumés et d'ébauches de rapports.

La motion est-elle adoptée?

Des voix : Oui.

Le président : Merci. Je déclare la motion adoptée.

C'est donc avec plaisir que je vous présente les analystes affectés au comité, Ariel Shapiro et Anne-Marie Therrien-Tremblay. Pouvez-vous nous toucher quelques mots de votre travail et vous présenter?

Ariel Shapiro, analyste, Bibliothèque du Parlement : Bonjour, je m'appelle Ariel Shapiro. Je suis l'un des deux analystes affectés à ce comité, avec ma collègue Anne-Marie Therrien-Tremblay. À titre de représentants de la

much looking forward to helping this committee in all of its deliberations. Thank you very much.

The Chair: Thank you. Very kind of you.

Do I have a mover for motion 6, the authority to commit funds and certify accounts?

Senator Jaffer: I do.

The Chair: Senator Jaffer moves:

That, pursuant to section 7, chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority to commit funds be conferred individually on the chair, the deputy chair, and the clerk of the committee;

That, pursuant to section 8, chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority for certifying accounts payable by the committee be conferred individually on the chair, the deputy chair, and the clerk of the committee; and

That, notwithstanding the foregoing, in cases related to consultants and personnel services, the authority to commit funds and certify accounts be conferred jointly on the chair and deputy chair.

Is the motion carried?

I declare the motion carried. Thank you, senators.

Moving along to travel. Do I have a mover for motion 7 on travel?

Senator Richards: I move the motion.

The Chair: Senator Richards moves:

That the committee empower the Subcommittee on Agenda and Procedure to designate, as required, one or more members of the committee and/or such staff as may be necessary to travel on assignment on behalf of the committee.

Is the motion carried? I declare the motion carried.

Do I have a mover for motion 8 on travelling on committee business?

Senator M. Deacon: I so move.

Bibliothèque du Parlement, nous nous réjouissons d'aider le comité dans toutes ses délibérations. Merci beaucoup.

Le président : Merci. Vous êtes bien aimables.

Quelqu'un veut-il proposer la motion n° 6, qui porte sur l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer?

La sénatrice Jaffer : Je la propose.

Le président : La sénatrice Jaffer propose :

Que, conformément à l'article 7, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'engager des fonds du comité soit conférée individuellement au président, au vice-président et à la greffière du comité;

Que, conformément à l'article 8, chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'approuver les comptes à payer au nom du comité soit conférée individuellement au président, au vice-président et à la greffière du comité;

Que, nonobstant ce qui précède, lorsqu'il s'agit de services de consultants et de personnel, l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer soit conférée conjointement au président et au vice-président.

La motion est-elle adoptée?

Je déclare la motion adoptée. Merci, honorables sénateurs.

Prenons la motion sur les déplacements. Quelqu'un veut-il proposer la motion n° 7?

Le sénateur Richards : Je propose la motion.

Le président : Le sénateur Richards propose :

Que le comité autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à désigner, au besoin, un ou plusieurs membres du comité, de même que le personnel nécessaire, qui se déplaceront au nom du comité.

La motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée.

Quelqu'un peut-il proposer la motion n° 8 concernant les voyages pour les affaires du comité?

La sénatrice M. Deacon : Je propose la motion.

The Chair: The Honourable Senator M. Deacon moves:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to:

1) determine whether any member of the committee is on “official business” for the purposes of paragraph 8(3)(a) of the Senators Attendance Policy, published in the *Journals of the Senate* on Wednesday, June 3, 1998; and

2) consider any member of the committee to be on “official business” if that member is: (a) attending an event or meeting relating to the work of the committee; or (b) making a presentation related to the work of the committee; and

That the subcommittee report at the earliest opportunity any decisions taken with respect to the designation of members of the committee travelling on committee business.

Is the motion carried? I declare the motion carried. Thank you.

Do I have a mover for motion 9 on travelling and living expenses of witnesses?

Senator Boehm: I so move.

The Chair: Thank you. Senator Boehm moved:

That, pursuant to the Senate guidelines for witness expenses, the committee may reimburse reasonable travelling and living expenses of one witness per organization upon application, but that the chair be authorized to approve expenses of a second witness from the same organization should there be exceptional circumstances.

Is the motion carried? I declare the motion carried. Thank you.

Do I have a mover for motion 10 on communications? Senator Yussuff moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to direct a communications officer(s) assigned to the committee in the development of communications plans and products where appropriate and to request the services of the Senate Communications Directorate for the purposes of the promotion of their work; and

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to allow coverage by electronic media of the committee’s public proceedings with the least possible disruption of its proceedings, at its discretion.

Honourable senators, is the motion carried? I declare the motion carried. Thank you.

Le président : L’honorabile sénatrice M. Deacon propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à :

1) déterminer si un membre du comité remplit un « engagement officiel » au sens de l’alinéa 8(3)a) de la Politique relative à la présence des sénateurs, publiée dans les *Journaux du Sénat* du mercredi 3 juin 1998;

2) considérer qu’un membre du comité remplit un « engagement officiel » si ce membre : a) assiste à une activité ou à une réunion se rapportant aux travaux du comité; ou b) fait un exposé ayant trait aux travaux du comité;

Que le sous-comité fasse rapport à la première occasion de ses décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité.

La motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée. Merci.

Quelqu’un est-il prêt à proposer la motion n° 9 sur les frais de déplacement des témoins?

Le sénateur Boehm : Je la propose.

Le président : Merci, le sénateur Boehm propose :

Que, conformément aux lignes directrices du Sénat régissant les frais de déplacement des témoins, le comité puisse rembourser les dépenses raisonnables de voyage et d’hébergement d’un témoin par organisme qui en fait la demande, mais que la présidence soit autorisée à approuver le remboursement des dépenses d’un deuxième témoin du même organisme dans des circonstances exceptionnelles.

La motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée. Merci.

Quelqu’un peut-il proposer la motion n° 10 concernant les communications? Le sénateur Yussuff propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à diriger le travail des agents de communication affectés au comité pour l’élaboration de plans et de produits de communication, s’il y a lieu, et à demander les services de la Direction des communications du Sénat pour promouvoir leur travail;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à permettre la diffusion des délibérations publiques du comité par les médias d’information électroniques, de manière à déranger le moins possible ses travaux et à sa discrétion.

Honorables sénateurs, la motion est-elle adoptée? Je déclare la motion adoptée. Merci.

Colleagues, this brings us to the final item before adjournment: Other business. The time slot for regular meetings, for your information, obviously, is 2 p.m. to 4 p.m., and I ask now if there are other motions or discussions that any senator on the committee would want to raise.

Senator Richards: Excuse me, Mr. Chair, is that 2 to 4 on Mondays?

The Chair: Yes, sorry.

Senator Richards: Okay, thank you very much.

Senator M. Deacon: I do have a question to the chair, and thank you for the formal business today. As you progress forward, have you or would you like to at this moment share with the committee the kinds of ways that you will be gathering priorities or studies or filling in the gaps of what things were done in the past that still need, perhaps, some work? I just wanted to know if you could chat about that for a moment.

The Chair: Certainly, and thank you for raising that, Senator Deacon. It goes to a call-out that I was going to make to all senators on the committee to both review the record of the committee's proceedings, some of which, arguably, may be said to be unfinished, and to think about, going forward, areas of study or inquiry that you feel are important enough to warrant the committee's attention.

In terms of both looking back and looking forward, it's important that we review the landscape. Senator Dagenais and I and the Subcommittee on Agenda and Procedure will certainly be going through that process ourselves. I would ask senators on the committee to identify to any member of the steering committee those areas that they would either want to revisit or open up for consideration for future study. We will look forward to your ideas.

Is that a complete enough answer, Senator Deacon?

Senator M. Deacon: Thank you, Senator Dean.

Senator Martin: First of all, congratulations to you, the deputy chair and the steering committee. I know that there's a lot of work that will get done, and so I just want to acknowledge the work that all of you will be doing on our behalf.

My question is about the Veterans Affairs subcommittee and whether there is a time slot and if that will also be the same process of just putting forward some ideas for committee studies for that subcommittee.

The Chair: I'm glad that you asked the question. I should have mentioned it, Senator Martin. At the current time, we don't know whether or not there will be a time slot available for the

Chers collègues, cela nous mène au dernier point de l'ordre du jour : autres affaires. La plage horaire réservée pour nos séances ordinaires, évidemment, est de 14 heures à 16 heures. J'aimerais maintenant savoir s'il y a autre chose dont les sénateurs membres du comité souhaitent discuter ou si vous avez d'autres motions à proposer.

Le sénateur Richards : Excusez-moi, monsieur le président, c'est bien de 14 heures à 16 heures le lundi?

Le président : Oui, je suis désolé de ne pas l'avoir précisé.

Le sénateur Richards : Très bien, merci beaucoup.

La sénatrice M. Deacon : J'aurais une question à poser à la présidence, je vous remercie d'ailleurs de toute cette procédure officielle aujourd'hui. Voudriez-vous ou pourriez-vous indiquer au comité comment vous comptez établir les priorités, sélectionner des études ou compléter ce qui n'a pas pu être terminé jusqu'ici, les travaux qu'il faudrait peut-être poursuivre? J'aimerais savoir si vous pouvez nous en parler un peu.

Le président : Certainement, je vous remercie de cette question, sénatrice Deacon. Je comptais inviter tous les sénateurs membres du comité à bien prendre connaissance des délibérations passées du comité dont on pourrait dire que certaines ne sont pas terminées, et à réfléchir aux enjeux ou aux études qui vous sembleraient assez importants pour que le comité y accorde son attention.

Que nous portions notre regard sur le passé ou sur l'avenir, il importe de tenir compte du contexte actuel. Le sénateur Dagenais, moi-même et le Sous-comité du programme et de la procédure nous ferons un devoir de bien faire cet exercice nous-mêmes. Je demanderai aux sénateurs membres du comité d'informer n'importe quel membre du comité de direction de toutes les questions qu'ils souhaiteraient cibler pour reprendre une étude ou en entreprendre une nouvelle. Nous sommes ouverts à vos idées.

Cette réponse est-elle assez complète, sénatrice Deacon?

La sénatrice M. Deacon : Merci, monsieur le président.

La sénatrice Martin : Premièrement, je souhaite féliciter le président, le vice-président et les membres du comité de direction. Je sais qu'il y a beaucoup de travail qui vous attend, donc je tiens à vous remercier de tout ce que vous ferez en notre nom.

Ma question concerne le Sous-comité des anciens combattants. J'aimerais savoir s'il y a du temps prévu pour les réunions de ce sous-comité et si l'on procédera de la même façon, qu'on peut proposer nos idées d'études pour ce sous-comité.

Le président : Je suis content que vous posiez la question. J'aurais dû le mentionner, sénatrice Martin. Pour l'instant, nous ne savons pas si le Sous-comité des anciens combattants

Veterans Affairs subcommittee. That's not to say that issues associated with Veterans Affairs should not be discussed, raised and considered at this committee. We will find out as quickly as we can. I understand that there was an issue with this in the last Parliament, but I think it's fair to say — I'm looking at the clerk here — that at this point we don't have sufficient information to activate that subcommittee, and that's why it's not on the agenda today.

Senator Martin: Thank you.

Senator Richards: Mr. Chair, I was chair of Veterans Affairs during the last Parliament, and that didn't sit because of time restrictions. Is this because of hybrid? Is this because of the hybrid meetings we're having and the amount of time that committees take up and that the time slot isn't available? Is that the reason? Do you know?

The Chair: The clerk kindly reminds me, Senator Richards, that in the Selection Committee motion, a reference to the Subcommittee on Veterans Affairs was not present, so that's an issue for us. That would have to be revisited.

My sense — and I'm guessing here also as a new member of this committee — is that that likely has much to do with the hybridization of our Senate activities, but there may be other reasons. I'm certainly happy to inquire into that.

Senator Richards: Okay, thank you.

The Chair: The clerk again reminds me — and I thank the clerk — that the committee can look for opportunities to raise issues or to activate the subcommittee if the circumstances arise, and it's possible to do that. We're all keeping an open mind on that, Senator Richards. We share many of the concerns that go to the breadth of the area of Veterans Affairs, so this is something that I think that we will all be keeping an eye on and looking to pursue. Once steering meets, though, this is certain to be raised at that committee, and we can discuss it further there. I'm happy to report back on those and any other discussions that we have and anything else that we find out. Thank you for raising it here today.

Senator Richards: Okay, thank you.

Senator Jaffer: Chair, I would also like to support what Senator Richards said. I used to also be chair of that subcommittee, and I genuinely believe that the issues are very different from our Defence Committee. First of all, it's not good for the institution not to have Veterans for so long. Second, I do believe, and I would like everybody to think about this, that it's a good idea to have veterans on the side of our table because they have some very serious issues at the moment. I believe the

disposera d'une plage horaire pour se réunir. Cela ne veut pas dire que ces questions ne méritent pas de faire l'objet de discussions et d'études au comité. Nous obtiendrons l'information dès que possible. Je crois que c'était problématique à la dernière législature, mais pour l'instant — et je regarde la greffière —, je pense qu'on peut dire que nous n'avons pas suffisamment d'information pour créer ce sous-comité, c'est pourquoi il n'y a pas de point à l'ordre du jour d'aujourd'hui là-dessus.

La sénatrice Martin : Merci.

Le sénateur Richards : Monsieur le président, c'est moi qui présidais le Sous-comité des anciens combattants à la dernière législature, et il n'a pas siégé faute de temps. Est-ce en raison de la formule hybride? Est-ce parce que les comités siègent en formule hybride que tout le temps est déjà pris et qu'il ne reste plus de plage horaire libre? Est-ce la raison à cela? Le savez-vous?

Le président : Sénateurs Richards, la greffière me rappelle gentiment qu'il n'y avait nulle mention du Sous-comité des anciens combattants dans la motion du Comité de sélection, ce qui pose problème pour nous. Nous devrons vérifier cela.

Je fais des suppositions, en tant que nouveau membre de ce comité, mais j'ai l'impression que cela a fort à voir avec la formule hybride à laquelle sont passées les activités du Sénat, mais il peut également y avoir d'autres raisons à cela. Je m'empresserai de trouver l'information.

Le sénateur Richards : D'accord, merci.

Le président : La greffière me rappelle aussi — et je l'en remercie — que le comité peut trouver des moyens de soulever les questions pertinentes ou d'activer le sous-comité si les circonstances le justifient, c'est toujours possible. Nous garderons tous l'esprit ouvert, sénateur Richards. Nous partageons beaucoup de préoccupations qui seraient du ressort du Sous-comité des anciens combattants, donc je pense que nous suivrons tous la situation de près. Dès que le Comité de direction se réunira, il est certain qu'il en sera question, nous pourrons alors en discuter davantage. Je me ferai un point d'honneur de vous parler des discussions que nous aurons à ce sujet et de vous transmettre toute l'information pertinente. Je vous remercie d'avoir soulevé la question.

Le sénateur Richards : Très bien, merci.

La sénatrice Jaffer : Monsieur le président, j'aimerais renchérir sur ce que le sénateur Richards a dit. J'ai moi aussi déjà présidé ce sous-comité, et je crois sincèrement que les enjeux portés à son attention sont très différents de ceux étudiés au Comité de la défense. Premièrement, ce n'est pas bon pour l'institution de passer autant de temps sans comité des anciens combattants. Deuxièmement, je crois — et j'aimerais que tout le monde y réfléchisse — qu'il serait avisé d'inclure des anciens

analysts should look at and bring to our attention, if I may suggest to steering, the challenges that veterans are facing as well. It's very different from defence matters, and if we try to do both, we will lose one, and it often happens at the cost of veterans.

It's really important we identify a time. One of the times that the Veterans Subcommittee used to meet — Senator Richards, you can correct me if I'm wrong — was on Wednesday afternoon before the Senate sat. That was one of the times that we sat. I believe that we should really identify some time, open sections, and go and get some time and not leave it this term.

Senator Richards: Yes, senator, we used to meet Wednesday afternoon. You're correct on that. I don't think we met as regularly as the Defence Committee did. I think it was once every couple of weeks, was it, or was it every week?

Senator Jaffer: Senator, it's true that we didn't meet as regularly, depending on whether we had a study going on or some serious issues. Presently there are many, many serious issues on veterans issues. If that was the case, then we met every Wednesday. It depended on what we were doing. It wasn't as regular as this Defence Committee.

Senator Richards: Yes, exactly.

The Chair: All right. First of all, Senator Richards and Senator Jaffer, thank you for bringing your deep experience and wisdom and commitment to these issues to my attention and to our attention. This is something that I will raise as a first matter of business at the steering committee, and we will endeavour to look for time slots for some periodic meetings of this subcommittee. It's very important that you've raised these issues with us and with me, and we will follow up. If we can find a time slot, we will find a time slot and activate that subcommittee.

Senator Jaffer: Chair, sorry, I don't want to keep everybody and I don't want to belabour it, but I don't — with the greatest of respect — want to call it periodic meetings. As I said, at times we met every week, and it just depended on the Defence Committee. I respectfully would say to you not to let "the powers that be" think that the Veterans Subcommittee met periodically, because we did meet regularly when there was a study going on.

combattants ici même, parce qu'ils vivent de graves problèmes actuellement. Je crois que les analystes devraient creuser la question, puis porter les enjeux auxquels sont confrontés les anciens combattants à notre attention et à celle du comité de direction. Ils sont très différents des questions de défense, et si nous essayons de fusionner les deux thèmes, l'un des deux se perdra, ce qui est souvent au détriment des anciens combattants.

Il serait très important de trouver du temps pour cela. Le Sous-comité des anciens combattants avait pour habitude de se réunir le mercredi avant la séance du Sénat — sénateur Richards, vous pourrez me corriger si je me trompe. C'est l'un des moments où nous nous réunissions. Je pense qu'il faudrait vraiment trouver du temps pour ce sous-comité et ne pas laisser les choses ainsi.

Le sénateur Richards : Effectivement, sénatrice, nous nous réunissions les mercredis après-midi. Vous avez raison. Je ne crois pas que nous nous réunissions aussi souvent que le Comité de la défense. Il me semble que c'était toutes les deux semaines, ou était-ce toutes les semaines?

La sénatrice Jaffer : Il est vrai que nous ne nous réunissions pas aussi souvent, tout dépendait des études en cours ou de la gravité de la situation. À l'heure actuelle, il y a de nombreux problèmes graves qui touchent les anciens combattants. Dans ce genre de circonstances, nous nous réunissions tous les mercredis. Tout dépendait de ce que nous faisions. Ce n'était pas aussi régulier qu'au Comité de la défense.

Le sénateur Richards : Voilà, exactement.

Le président : Très bien. Pour commencer, je vous remercie, sénateur Richards et sénatrice Jaffer, de nous faire profiter de votre vaste expérience, de votre sagesse et de votre engagement en la matière et de porter ces questions à mon attention, à notre attention. Ce sera l'une des premières choses que je soulèverai au comité de direction, et nous nous efforcerons de trouver un moment pour des rencontres périodiques de ce sous-comité. C'est très important que vous nous en ayez fait part, au comité et à moi-même, et nous en ferons le suivi. Si nous pouvons trouver une plage horaire pour ce sous-comité, nous le ferons et le créerons de nouveau.

La sénatrice Jaffer : Monsieur le président, je m'excuse, je ne veux pas accaparer le temps des membres du comité et je ne veux pas trop m'éterniser sur ce point, mais en toute déférence, je ne voudrais pas qualifier ces réunions de rencontres périodiques. Comme je l'ai déjà dit, nous nous réunissions toutes les semaines à certains moments, selon les travaux du Comité de la défense. Je vous prierais donc, avec tout le respect que je vous dois, de ne pas laisser « les hautes instances » croire que le

The Chair: It's my word alone, Senator Jaffer, and it was probably not appropriate in the circumstances, so maybe I could say that in my mind periodically included the possibility of weekly.

Is there any other business for us today? With that, I thank you all. I thank the clerk and our staff. I particularly thank Senator Jaffer and Senator Richards for getting us focused on veterans' issues.

This brings us to the end of our meeting. I thank you for your participation today, and I look forward to a productive session in which we give of our very best as senators to critical areas of public policy, public life and the health and welfare of Canadian citizens. Thank you very much. The meeting is adjourned.

(The committee adjourned.)

Sous-comité des anciens combattants se réunissait périodiquement, parce que nous nous réunissions régulièrement quand il y avait une étude en cours.

Le président : Ce n'est que moi qui ai utilisé ce mot, sénatrice Jaffer, il n'était probablement pas approprié dans les circonstances, mais je peux peut-être préciser que pour moi, le mot « périodiquement » sous-entend la possibilité que ce soit toutes les semaines.

Y a-t-il d'autres choses dont nous devrions discuter aujourd'hui? Je vous remercie donc toutes et tous. Je remercie la greffière et notre personnel. Je remercie tout particulièrement la sénatrice Jaffer et le sénateur Richards d'avoir braqué les projecteurs sur les problèmes auxquels sont confrontés les anciens combattants.

C'est ici que se termine la réunion. Je vous remercie de votre participation aujourd'hui, et je suis certain que nous aurons une session productive, au cours de laquelle nous ferons tout en notre pouvoir, en notre qualité de sénateurs, pour étudier les questions les plus importantes pour la politique publique, la vie publique, la santé et le bien-être des citoyens canadiens. Merci beaucoup. La séance est levée.

(La séance est levée.)